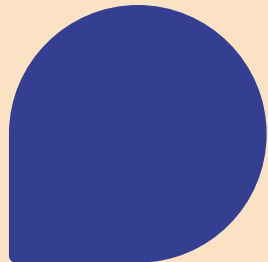


# هل عندكم أطفال سوف يبدأون في المدرسة؟

Et hefte som inneholder veiledning og tips til foreldre med barn i overgang fra barnehage til skole.



FUB



FUG

# مقدمة

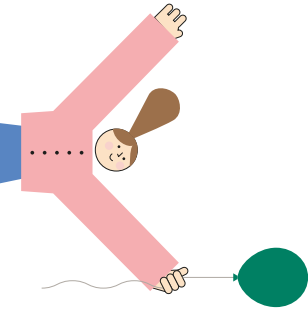
إن البدء في المدرسة لأول مرة هو حدث كبير في حياة الانسان. هل أنت قلق لما سيكون عليه الوضع بالنسبة لطفلك عندما يبدأ في المدرسة؟ العديد من الأطفال والآباء يتعاملون مع البدء في المدرسة بمشاعر مختلطة، فهم متخوفون ومتحمسون في آن واحد. يحتاج جميع الأطفال إلى الإحساس بالأمان عندما تحدث تغيرات في حياتهم، ولهذا السبب من الجميل أن يتم التخطيط للانتقال إلى المدرسة والتحدث عنه. عندما يكون الطفل مستعدًا لما هو قادم، فإنه يكون أفضل استعدادًا للتعامل مع حياته اليومية الجديدة.

## نصائح لك كوالد حول بدء الطفل في: المدرسة

سيقضي طفلك ساعات وأيام وسنوات عديدة في المدرسة، ومن المهم أن تكون بيئة الصف الدراسي جيدة لجميع الأطفال. عندما يكون لدى الطفل أصدقاء ويزدهر في المدرسة، فإن ذلك سوف يساعده على التعلم بشكل أفضل. وأنت أيضًا بصفتك أحد الوالدين تلعب دورًا مهمًا في جعل أطفالك وأطفال الآخرين سعداء في المدرسة وقادرين على تكوين صداقات.

- عن الأطفال في القسم / الصف وآباءهم، فإن ذلك يؤدي إلى مزيد من القبول للغير وتقديرهم عند طفلك بالذات
- تأكد من حصول طفلك على قسط كاف من النوم والطعام والحركة، فعندها سيصبح الطفل أكثر تحملاً في المدرسة
- فكّر في كيفية قيامك كوالد بالترتيب لحفلات أعياد الميلاد واللقاءات الاجتماعية الأخرى لتشمل جميع الأطفال في القسم أو في الصف. ربما يمكنك استعارة المرافق في روضة الأطفال و / أو المدرسة لمثل هذا الحدث؟
- تحدّث بإيجابية عن المدرسة، لأن ذلك يؤثر على مواقف الطفل ونظراته تجاه المدرسة
- أحرص على الانخراط في الحياة اليومية المدرسية لطفلك، فمن شأن ذلك أن يؤدي إلى أداء أفضل لطفلك في المدرسة
- قم بدعوة الصف بأكمله إلى الأنشطة المشتركة، فمن الممكن أن يساهم هذا في خلق بيئة جيدة في الصف
- تحدّث مع الآباء الآخرين في روضة الأطفال حول الانتقال من روضة الأطفال إلى المدرسة، هل يا ترى سيبدأ أي من الأطفال في نفس المدرسة وهل يمكنكم تحضير الأطفال معاً؟
- ساعد الطفل على أن يصبح مستقلاً قدر الإمكان فيما يتعلق بإرتداء الملابس وزيارة المرحاض
- تدرّب مع طفلك على الذهاب إلى المدرسة لكي يصبح ذلك آمناً له
- تحدث إلى المدرسة أو أولياء الأمور في صف الطفل حول ما إذا كان بإمكانكم التوصل إلى ترتيب للأطفال بحيث يذهبون ويعودون معاً إلى ومن المدرسة
- تواصل مع وتعرف على الآباء الآخرين في صف الطفل، فمن شأن ذلك أن يؤدي إلى تعاون واتصال أفضل بين الأطفال والآباء
- قم بدعوة مختلف الأطفال من القسم أو الصف للمنزل وتابع كيف يلعب الأطفال معاً، فهذا يمكن أن يساهم في منع استبعاد بعض الأطفال والتنمر عليهم. تحدّث بشكل إيجابي مع ما كان عليه الوضع في روضة الأطفال





# روضة الأطفال والبدء في المدرسة

ستسعى روضة الأطفال، بالتعاون والتفاهم مع الوالدين، إلى جعل الانتقال من روضة الأطفال إلى آمنة وجيدة للطفل SFO المدرسة و تحقق من أن روضة الأطفال

قد وضعت إجراءات روتينية لعملية الانتقال من الروضة SFO إلى المدرسة و

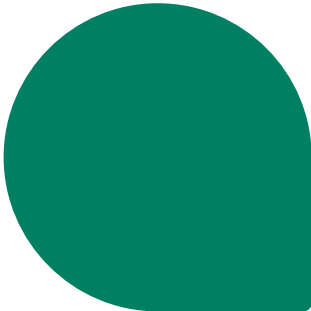
تعطي معلومات حول طفلك إلى المدرسة وبالاتفاق معك وأولاً بصفتك والد/والدة الطفل

لديها برنامج تربوي خاص للأطفال الذين سيبدأون في المدرسة

توفر معلومات شاملة بالسرية للمدرسة عن طفلك وعنكما بصفتكما والدا الطفل. تنص المادة ١٣ من قانون الإدارة العامة (واجب الحفاظ على السرية)، من بين أمور أخرى، على أنه لا يُسمح للموظفين في رياض الأطفال والمدارس منح الآخرين إمكانية الوصول إلى أو معرفة ما يعرفونه عن الظروف الشخصية لشخص ما. وإذا حدث ذلك، فيجب أن يكون بالاتفاق مع الوالدين

تحتفل بنهاية مرحلة الروضة للأطفال الذين سيغادرون رياض الأطفال للبدء في المدرسة

تقوم بدعوة الآباء للمشاركة في تخطيط وتنفيذ المرحلة الانتقالية على سبيل المثال، عبر إجراء محادثات فردية مع الآباء أو عقد اجتماع للآباء



# المدرسة وبدء الطفل في المدرسة

تأكد من:

يزورون الأطفال في SFO ما إذا كان الموظفون في المدرسة و  
الروضة قبل بدء المدرسة

ما إذا كانت المدرسة تدعوكم أنتم الآباء للتعاون معها من  
أجل بداية جيدة في المدرسة لطفلكم

كيف تعمل المدرسة من أجل ضمان رفاه جميع الأطفال

ما إذا كانت المدرسة تأخذ في الاعتبار الصداقات بين  
الأطفال في الفترة الانتقالية وعندما يتم توزيع الأطفال على  
الصفوف

إذا كان طفلك SFO كيف يتم تنظيم الانتقال إلى المدرسة و  
لا يذهب إلى روضة الأطفال

لتعرف ما هي إجراءات ارتداء SFO التواصل مع المدرسة و  
الملابس وزيارة المرحاض

كيف يتم التعاون بين روضة الأطفال والمدرسة إذا كنت قد  
انتقلت حديثاً إلى البلدية

ما إذا كان سيتم تأمين مترجم لك في الاجتماعات الانتقالية  
مع المدرسة لتكون متأكدًا من أن المدرسة تحصل على  
المعلومات الصحيحة عن طفلك

معا المتابعة وتبادل المعلومات SFO كيف تعمل المدرسة و  
حول طفلك

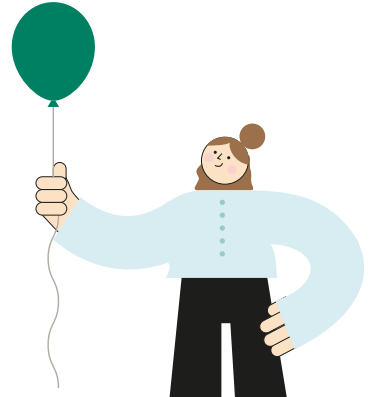
ما هي توقعات المدرسة منك كوالد

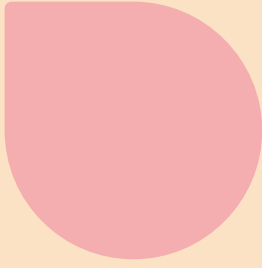
ما إذا كانت المدرسة تقدم المساعدة في الواجبات المدرسية  
المنزلية

ما إذا كانت المدرسة تقدم مساعدة للأطفال الذين  
يحتاجون إلى مساعدة إضافية

ما إذا كانت المدرسة توفر تعليمًا مكثفًا خصيصًا لاحتياجات  
طفلك ومتطلباته الأساسية

تتمنى لجان أولياء الأمور لكم حظًا سعيدًا  
مع الانتقال المهمّ للأطفال من روضة  
SFO الأطفال إلى المدرسة و





Foreldreutvalget  
for barnehager



Foreldreutvalget  
for grunnsopplæringen

هل عندكم أطفال سوف يبدأون في المدرسة؟

Foreldreutvalget for barnehager

© ٢٠٢١

foreldreutvalgene.no

post@fug.no

Tlf: ٢٠٠ ٩٩ ٤٧٧

